ΓΑΛΛΙΚΟΝ ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑ

Η ΕΥΤΥΧΙΑ ΕΙΝΑΙ ΑΠΛΗ

Τοῦ PIERRE L' ERMITE

90ον

Εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων!... Τί συμβαίνει Ὀδίλη Σομὰς—Σουσεντάλερ; λέει ὁ ἐφημέριος ρουφώντας μιὰ μεγάλη πρέζα ταμπάκο... Τί συμβαίνει γιὰ νἄρθεις νὰ μὲ βρεῖς στὸ πρεσβυτέρειο πρωΐ-πρωΐ...;

—Συμβαίνει, αἰδεσιμότατε, κάτι πολὺ λεπτὸ...τόσο λεπτὸ ποὺ δὲν ξέρω ἀπὸ ποὺ ν' ἀρχίσω...

—Μὴν ἀρχίσεις... Πήδα μέσα καὶ μὲ τὰ δυὸ σου πόδια, ὅπως μπαίνεις στὸ χορὸ τῆς γιορτῆς!

—Ἂς πηδήσω, λοιπόν. Ξέρετε πῶς ὁ γάμος τῆς ἀδελφῆς μου Ἐράδης ἔχει χαλάσει τελειωτικά;

—Τὸ ξέρω. Ὅλο τὸ Βιλλὲ τὸ ξέρει ἀπὸ καιρό. Ἦταν ἄλλωστε μοιραῖο.

—Γιατί μοιραῖο;

—Γιατί, μιὰ καὶ πῆγε στὸ Παρίσι, ἔγινε Παριζιάνα· κι' ὁ Ξαβιὲ Οὔτμαν, Ἀλσατὸς αὐτός, ἔχει ἀνάγκη ἀπὸ μιὰ Ἀλσατὴ γιὰ νὰ τοῦ κρατᾶ τὸ σπίτι. Τὴν ἀδελφή σου μόλις τὴν πῆρε τὸ μάτι μου, γιατὶ δὲν ἦρθε νὰ μοῦ κάνει ἐπίσκεψη· ἀλλὰ τὴ βρῆκα τόσο κομψή, ποὺ φοβήθηκα γιὰ τὸν Ξαβιὲ τὴν εἴσοδο αὐτοῦ τοῦ φιγουρινιοῦ τῆς μόδας στὸ μύλο του. Κι' ἔπειτα, ἔχει μείνει ἄραγε καλὴ χριστιανή; Νὰ κάτι ποὺ ἤθελα νὰ ρωτήσω τὴ μητέρα σου. Δὲν εἶδα καθόλου τὴν ἀδελφή σου στὴν ἐκκλησία... Εἶναι ἀλήθεια πὼς ἦταν μονάχα περαστική. Μὰ ὅλ' αὐτὰ εἶναι μιὰ προεισαγωγή... Ἔρχεσαι γιὰ κάτι περισσότερο;

Σ' αὐτὴ τὴν ἀπευθείας ἐρώτηση, ἡ Ὀδίλη κοκκινίζει ὥς τ' αὐτιά. Καὶ μὲ χαμηλωμένα μάτια, σὰ νὰ ξομολογιόταν:

—Ὁ Ξαβιὲ Οὔτμαν, ἔχοντας χάσει τελειωτικὰ κάθε ἐλπίδα γιὰ τὴν ἀδελφή μου, μοῦ ζητᾶ νὰ τὸν παντρευτῶ.

Ὁ ἐφημέριος χαμογέλασε τὰ μάτια του ζάρωσαν χαρούμενα... Μὲ τὸ μικρὸ του δάχτυλο ἀνέβασε τὰ γιαλιά του πιὸ ψηλὰ στὴ μύτη του καὶ μὲ τὰ δυὸ του χέρια μετατόπισε τὸ βελούδινο σκοῦφο του πάνω στὸ κεφάλι του.

Ἡ Ὀδίλη, μὲ τὰ μάτια πάντα χαμηλωμένα, περιμένει τὴν ἐτυμηγορία.

—Λοιπόν, ἐγὼ τὸ βρίσκω πολὺ σωστό!

—...

—Κι' ἐσύ, φαντάζομαι;

...!

—Ἡ Ξαβιὲ εἶναι γνωστικὸ παιδί, μὲ καρδιά, ἕνας ἀπὸ τοὺς καλύτερους χριστιανοὺς τῆς κοιλάδας μας. Γερὸ κεφάλι!... Ἀσφαλῶς θὰ σὲ κάνει εὐτυχισμένη. Ἀλλά, μ' ἕνα ὄρο!... Ἐσὺ τὸν ἀγαπᾶς...;

Ἡ Ὀδίλη δὲ σηκώνει τὰ μάτια της ἀπὸ τὴ μύτη τῶν παπουτσιῶν της.

—Αὐτὸ ποὺ σὲ ρωτῶ ἔχει μεγάλη σημασία. Ποτὲ δὲν πρέπει νὰ παντρεύεται κανεὶς χωρὶς ἀγάπη.

Ἡ Ὀδίλη ἀναθωρίζει ἐπιτέλους κι' ἀποκρίνεται μὲ ἀργὴ φωνή, σὰ νἄκανε τὴν ἀνάλυση τοῦ ἑαυτοῦ της:

—Νὰ σᾶς πῶ.. Ὅσο ὁ Ξαβιὲ ἦταν ἀρραβωνιασμένος μὲ τὴν ἀδελφή μου, δὲ θἄχα ἐπιτρέψει κὰν στὸν ἑαυτό μου μιὰ τέτοια ἐρώτηση. Μονάχα στὴν ἀρχή, βλέποντας καὶ τοὺς δυὸ νάχουν τόση ἐμπιστοσύνη ὁ ἕνας στὸν ἄλλο... ν' ἀγαπιῶνται τόσο πολὺ... νὰ κάνουν καὶ οἱ δυὸ τόσο ὡραῖα σχέδια γιὰ τὸ μέλλον, ἔλεγα στὸ Θεό: Θεέ μου κάνε νὰ δρῶ κι' ἐγὼ ἕναν ἄλλον Ξαβιέ...».

—Νὰ λοιπὸν ποὺ ὁ Θεὸς εἰσακούει τὴν Ὀδίλη πέρ' ἀπ' ὅ,τι ἔλπιζε καὶ ἡ ἴδια!

—Ναί... ἀλλά...

—Ἀλλά, τί...;

—Συλογιέμαι τὴν ἀδελφή μου... τὴν καημένη τὴν ἀδελφή μου...

—Δὲν εἶναι λόγος, ἐπειδὴ ἡ Ἐράδη ἐγκαταλείπει τὴν Ἀλσατία, πὼς πρέπει νὰ μείνει μόνος ὁ Ξαβιέ. Ἔχουμε ἀνάγκη ἀπὸ οἰκογενειακὲς ἑστίες, ἀπὸ παιδιά... Γιατὶ νὰ πάει νὰ ψάξει ἄλλοῦ ὁ Ξαβιὲ αὐτὸ ποὺ ξανανθίζει στὴν πόρτα του;

—Ὥστε πρέπει νὰ πῶ τὸ «ναί»;

—Βέβαια καὶ πρέπει νὰ πεῖς τὸ «ναί»! Χίλιες φορὲς ναί!...

(Συνεχίζεται)

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Κ. ΘΕΟΔΩΡΟΥ
ΝΕΟΣ ΕΙΔΙΚΟΣ ΠΑΙΔΙΑΤΡΟΣ
Ἐπὶ σειρὰν ἐτῶν ἰατρὸς τῆς Πανεπιστημιακῆς Παιδιατρικῆς Κλινικῆς Νοσοκομείου Παίδων «Ἁγία Σοφία» ὑπὸ καθηγητὴν τὸν κ. ΚΩΝ. ΧΩΡΕΜΗΝ.
Ἐπίσης ἰατρὸς τοῦ τμήματος βρεφῶν τοῦ Νοσοκομείου «ΑΛΕΞΑΝΔΡΑ»
Ἐγκατασταθεὶς εἰς Πάτρας, δέχεται εἰς τὸ ἰατρεῖον του Κανακάρη 180, ἐναντι «ΝΕΟΛΟΓΟΥ», τοὺς ἀπόρους δωρεάν.

ΚΑΣΣΑΝΔΡΑ ΚΑΡΑΛΗ - ΛΕΟΝΤΟΣ
ΕΙΔΙΚΟΣ ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΟΣ
Ἐπὶ σειρὰν ἐτῶν ἐσωτ. ἰατρὸς τῆς Πανεπιστημιακῆς Καρδιολογικῆς Κλινικῆς τοῦ Ἱπποκρατείου Νοσοκομείου Ἀθηνῶν.
Ἐγκατασταθεῖσα ἐν Πάτραις, δέχεται καθ' ἑκάστην εἰς τὸ ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Μαιζῶνος 191 ἰατρεῖον της.
Ἐγκατάστασις νεωτάτου καὶ τελειοτάτου τύπου ἠλεκτροκαρδιογράφου κ.λ.π.

ΝΕΑ
ΜΑΙΕΥΤΙΚΗ - ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΙΚΗ ΚΛΙΝΙΚΗ
Κ. ΧΑΤΖΗ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΥ ΜΑΙΕΥΤΗΡΟΣ ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΟΥ
ΔΙΔΑΚΤΟΡΟΣ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΕΠΙ ΣΕΙΡΑ ΕΤΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ ΙΑΤΡΟΥ ΜΑΙΕΥΤΗΡΙΟΥ ΑΛΕΞΑΝΔΡΑ
Κορίνθου 290 καὶ Μιαούλη, τηλ. 42—64

ΒΟΥΡΤΣΕΣ ΡΟΥΧΩΝ • ΒΟΥΡΤΣΕΣ ΥΠΟΔΗΜΑΤΩΝ
ΒΟΥΡΤΣΕΣ ΠΑΡΚΕ-ΜΑΛΛΙΩΝ, ΟΝΥΧΩΝ κ.λ.π.
Ἑλληνικὲς-Εὐρωπαϊκὲς-Ναύλον
ΑΦΡΟΛΕΞ ΕΙΔΗ ΟΙΚΙΑΚΗΣ ΧΡΗΣΕΩΣ
METZELER ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ
ΣΤΡΩΣΕΙΣ ΧΛΩΡΟΦΥΛΑΗΣ ΓΕΡΜΑΝ.
ΠΙΑΤΟΠΑΝΑ - ΣΦΟΥΓΓΑΡΙΑ - ΠΟΤΗΡΟΤΡΙΦΙΕΣ
ΤΑΠΕΤΑ ΜΠΑΝΙΟΥ-ΤΡΙΦΤΕΣ ΠΛΑΤΗΣ-ΤΖΙΒΕΣ κλπ
Σακκούλες Ναύλον
Γιὰ παλτὰ-Κοστούμια-Φορέματα
ΑΠΟΣΜΗΤΙΚΑ ΤΟΥΑΛΕΤΤΑΣ ΜΑ-ΠΑ-ΧΑ ΣΟΥΗΤΑΙΡ
Σκοροκτόνα-Πανιοῦφλες Μπανιοῦ
ΑΠΟΣΤΟΛΑΚΟΣ
ΜΑΙΖΩΝΟΣ 66 (Ἀναντὶ Ἐθνικῆς Ἀντιστάσεως) ΠΑΤΡΑΙ Τηλ. 33-65

Πατρινὰ ἡμερονύκτια

Στὰ πεταχτά

Παράπονα ἀκούγονται ἀπὸ πολλοὺς συμπολίτας τῶν ἀκραίων συνοικιῶν τῆς νοτίου ἰδίως περιοχῆς, γιὰ τὴν κακὴ κατάστασι τῶν ὁδῶν καὶ τῶν ἐκεῖ πλατειῶν.

—Μὲ τίς τελευταῖες μάλιστα βροχές, κυριολεκτικῶς ἐλίμνιασαν οἱ δρόμοι.

—Πρέπει μὲ τὸ καλωσύνεμα τοῦ καιροῦ ν' ἀρχίσουν καὶ τὰ σχετικὰ ἔργα.

=Τὸ Δημοτικὸ θὰ ἔχη αὔριο τὴν τρίτη θεατρικὴ πρεμιέρα μὲ τὸ «Ζαμπελάκι» τοῦ Ζακυνθινοῦ λογοτέχνη κ. Διονυσίου Ρώμα.

—Πρόκειται περὶ ρωμαντικῆς ἠθογραφίας τῆς Ζακύνθου τοῦ περασμένου αἰῶνα.

=Ἡ ὁδὸς Κανακάρη ἀπὸ τοῦ μεγάρου τοῦ ΟΤΕ καὶ πέραν, μὲ τίς τελευταῖες βροχὲς κατέστη ἀδιάβατη ἀπὸ αὐτοκίνητα.

—Τεράστιες γοῦβες, γεμάτες ἀπόβροχα, λάσπες καὶ πέτρες, ἐνθυμίζουν ἀγροτικὸν δρόμον καὶ ὄχι κεντρικὴν συγκοινωνιακὴν ἀρτηρίαν, ὅπως εἶναι ἡ ὁδὸς αὐτή, ἀπό τὴν ὁποίαν καθημερινῶς διέρχονται ἑκατοντάδες αὐτοκινήτων καὶ χιλιάδες συμπολιτῶν.

—Ἐπιβάλλεται ἀπὸ πάσης ἄλλης ὁδοῦ, ἡ ἀσφαλτόστρωσις τῆς ὁδοῦ Κανακάρη.

—Ἀποτελεῖ μεγίστην ἀνορθογραφία καὶ στίγμα γιὰ τὴν πόλι μας ὡς εἶναι σήμερα.

=Ὁ «πεντάγνωμος Μάρτης» μᾶς ταλαιπωρεῖ μὲ τὶς λόξες του.

—Ὁ καιρὸς δὲν παρουσιάζει καμμιὰ σταθερότητα καὶ τὴν ἡλιακὰδα διαδέχεται ἡ βροχή.

—Ἐξ αἰτίας αὐτῆς τῆς ἀκαταστασίας, πολλοί...ἀρπαξαν κρυολογήματα καὶ κρεββατώθηκαν.

—Καὶ ἡ γρίππη ἐπανέκαμψε, ἀλλὰ σὲ ἠπία μορφή.

=Παρ' ὅλον ὅτι λόγω τῆς Σαρακοστῆς ἡ κατανάλωσις κρέατος ἔχει ἐλαττωθῆ, οἱ τιμὲς του διατηροῦνται σταθερές ἄν ὄχι ηὐξημένες.

—Ἡ δὲ ντόπια παραγωγὴ εἶναι ἐφέτος πολὺ ἱκανοποιητική.

—Ὁ καιρὸς εὐνόησε πολὺ τὴν κτηνοτροφία καὶ τὶς βοσκές.

—Ἂν τοὐλάχιστον ἱκανοποιοῦνται οἱ κτηνοτρόφοι, πάει καλά.

—Ἀμφιβάλλομεν ὅμως.

—Γιατὶ τίς τιμές τίς ἀνεβάζουν μᾶλλον οἱ μεσάζοντες.

=Στὸ μεταξὺ ἄρχισαν καὶ τὰ σκαψίματα τῶν ἀμπελιῶν.

—Ἡ ἐργασία αὐτὴ θὰ ἐξακολουθήση ὅλον τὸν Μάρτιον καὶ Ἀπρίλιον.

—Τὰ ἡμερομίσθια στὸν τομέα αὐτὸ ἐσημείωσαν ἄνοδο.

Φαρμακεῖα

Διανυκτερεύοντα:

Θεοδωρόπουλος Ἀχ. Ἀγ. Νικολάου 37, Ραβαζούλας Ἰω. Γερμανοῦ 1.

Συνταγαὶ ΙΚΑ:

Ζουρόπουλος Κωνσταντῖνος Μαιζῶνος 100, Οἰκονόμου Ἄγγελος Κορίνθου 195, Κωστόγιαννης Γεώργιος Κορίνθου 323, Εὐαγγελόπουλος Ἀρ. Γερμανοῦ, Κουρλαμπᾶς Λεων. Πλατεῖα Γεωργίου Α', Κανελλόπουλος Κων. Ἀγ. Ἀνδρέου 36.

Τὸ Ραδιόφωνον

ΣΤΑΘΜΟΣ ΠΑΤΡΩΝ (198μ.)

12.30 Ἐθνικὸν πρόγραμμα, 14 ἑλληνικὸ πρόγραμμα, 14.30 ἐθνικὸν πρόγραμμα, 19 δίσκοι ἀκροατῶν, 19.30 δελτίον τοπικῶν εἰδήσεων, 19.40 ρυθμικὰ συγκροτήματα, 20 ἐθνικὸν πρόγραμμα, 23 τὸ τέαρτον τῆς Ἀμερικανικῆς Ὑπηρεσίας Πληροφοριῶν.

ΑΡΩΜΑΤΑ - ΚΑΛΛΥΝΤΙΚΑ
Εὐρωπαϊκά, Ἀμερικανικὰ καὶ ὅ,τι καλλίτερον σὲ εἶδος γυναικείας ὁμορφιᾶς μόνον στοῦ
Α. ΓΚΟΦΑ
Μερικὰ ἀπὸ τὰ εἴδη μας: Ἄγιερ, Καρόν, Ρουμπιστάϊν, Ἄρντεν, Φάμ, Ντιόρ, Σκιαπαρέλι, Γιάρλεϋ κ.λ.π.
ΑΡΩΜΑΤΟΠΩΛΕΙΟΝ Α. ΓΚΟΦΑ
Ἁγίου Νικολάου 27

Σχολὴ Σωφὲρ
Κολοκοτρώνη 34

Σημαῖες καὶ Λάβαρα
Ἕτοιμες καὶ ἐπὶ παραγγελίᾳ
Α. ΓΡΙΤΣΟΠΟΥΛΟΣ
Μαιζῶνος 68 (Ἀναντὶ Ἐμπορικοῦ) ΠΑΤΡΑΙ Τηλ. 33-07

ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΙΑΚΑ

ΕΔΩ ΚΙ' ΕΚΕΙ

Δὲ ξέρω ἄν φταίη τὸ Ρὸκ—Ἐντ—Ρόλλ, τὸ ἀλκοὸλ ἤ οἱ σεξουαλικὲς διαστροφές. Πάντως, ἡ εὐρωπαϊκὴ νεολαία, ἀπὸ αὐτὰ τουλάχιστον ποὺ διαβάζουμε στὰ φύλλα τῶν ἐφημερίδων, ἔχει παρεκκλίνει ἐπικίνδυνα καὶ ἡ τροχιά της διαγράφεται ἀπειλητικά, νὰ ἐξαπλωθῆ σὲ χῶρες ποὺ ἀκόμα διατηροῦν τὸν σεβασμὸ στὶς αἰώνιες ἀρχές, ποὺ ἀπετέλεσαν τὴν «πεπατημένη» τοῦ πολιτισμοῦ.

Διάβασα χθὲς τὴν ἀκόλουθη ἐρωτικὴ ἱστορία: (Συνέβηκε στὴν Ἀγγλία)

Ἡ Πωλίν, μιὰ χαριτωμένη κοπέλλα 15 χρόνων, ἐρωτεύτηκε μ' ἕνα ψηλὸ μελαγχροινὸ νέο. Στὰ 17 χρόνια της ἀρραβωνιάστηκε καὶ πρὸ ἡμερῶν, μόλις συμπλήρωσε τὰ 18 Μαγιάπριλά της, παντρεύτηκε τὸν ἄνδρα ποὺ ἀγάπησε.

Τὸ πρῶτο βράδυ τοῦ γάμου σωριάστηκαν κι' ὅλας τὰ ὄνειρά της κι' ἔγιναν ρημάδια. Ἡ νύφη, ἡ Πώλιν, ἔπεσε στὸ κρεββάτι καὶ περίμενε τὸν ἄνδρα της... Περίμενε μέχρι ποὺ ξημέρωσε. Οὔτε ἄντρας, οὔτε ἡ σκιά του. Ὁ κύριος προτίμησε νὰ πάη μὲ τοὺς φίλους καὶ τὶς φίλες του νὰ περάση εὔθυμα τὴν πρώτη βραδιὰ τοῦ... γάμου του.

Ἡ Πωλὶν ζήτησε διαζύγιο, τὴ δεύτερη μέρα τοῦ γάμου της. Στὴν αἴτησή της ἀναφέρει καταπληκτικὰ πράγματα. Ὅλη τὴν διάρκειαν τῆς μνηστείας της μὲ τὸν «ἀγαπημένο της», ἐμαρτύρησε κυριολεκτικῶς. Ὁ μνηστήρας της γιὰ νὰ τὴν νοιώση πιὸ δική του, τῆς ἔκαιγε τὸ πρόσωπο μὲ τὸ τσιγάρο του. Τὴν ἀνάγκαζε νὰ γονατίζη μπροστά του καὶ νὰ τὸν προσκυνάη ὅπως οἱ γυναῖκες τῆς Μαλαισίας... ποὺ γνώρισε ἐκεῖ σὰ στρατιώτης. Τὴν ἔβαζε νὰ τοῦ γλύφη τὰ παπούτσια. Τὴν ἐξεγύμνωνε καὶ τὴν χτυποῦσε μὲ τὸ ζωστῆρα του...

Κι' ἡ Πωλὶν ἐξακολουθοῦσε νὰ τὸν.. ἀγαπᾶ. Δὲ μπόρεσε ὅμως νὰ τὸν ἀνεχθῆ πιά, ὅταν τὴν πρώτη νύχτα τοῦ γάμου τους, πῆγε νὰ διασκεδάση στὰ ταβερνεῖα.

***

Θὰ πῆτε ὅτι ἀπὸ μιὰ δυὸ—τρεῖς τέτοιες μεμονωμένες ἱστορίες, δὲν πρέπει νὰ βγάζουμε συμπεράσματα.. Δυστυχῶς δὲν εἶναι ἕνα τὸ κροῦσμα. Πλήθυναν οἱ ἠθικὲς παρεκτροπὲς—οἱ φυσικὲς θὰ ἔλεγα καὶ πλήθυναν ἀνησυχαστικά. Ἐφηβικὲς ἐγκληματικὲς σπεῖρες, γκαγκστερικὲς λησταῖες ἀπὸ παιδιά, σεξουαλικὲς διαστροφὲς φοβερές, ἀσυδοσία στὶς σχέσεις ἀγοριῶν καὶ κοριτσῶν, ἔξαλλα πάρτυς μὲ ἐξωφρενικοὺς καὶ ἡδονιστικοὺς χορούς, μὲ κατάχρηση ἀλκοὸλ καὶ ναρκωτικῶν, ὡδήγησαν σὲ μιὰ πολὺ κρίσιμη στιγμὴ τὴν Εὐρωπαϊκὴ καὶ τὴν Ἀμερικανικὴ νεολαία. Δυστυχῶς τὸ κακὸ ἄρχισε νὰ διεισδύη καὶ στὴ δική μας χώρα. Ἰδιαίτερα, στὴν πρωτεύουσα. Πρέπει νὰ ξεσηκωθοῦμε ὅλοι ὅσο εἶναι καιρός. Νὰ ἀντιδράσουμε. Νὰ σώσουμε τὰ παιδιὰ ἀπὸ τὸν χαμό.

***

Πῶς ὅμως; Πρέπει νὰ ἀντιπαρατάξουμε ἄλλες ἀσχολίες. Πρέπει νὰ δώσουμε στὰ παιδιὰ τρόπους νὰ ψυχαγωγοῦνται. Νὰ τοὺς ἀνοίξουμε ὁρίζοντες νέους. Γήπεδα ἀθλοπαιδιῶν, αἴθουσες ξιφασκίας, πίγκ—πόγκ, κολυμβητήρια. Αἴθουσες ἀναγνωστηρίων. Δωρεὰ προβολὴ κινηματογραφικῶν ταινιῶν. Ἀπαγόρευση χρήσεως ἀλλοόλ. Δημιουργία ἐκδρομικῶν ὁμίλων. Ἐπιστημονικὰ κέντρα, γεωργικὲς καὶ ἀνθοκομικὲς σχολὲς κλπ. Μόνο ἐμπράκτως πρέπει νὰ ἀντιδράσουμε κι' ὄχι μὲ ἀφορισμούς, κούφιους λόγους, ξόρκια καὶ ἔπεα πτερόεντα.

Σπὴν κάθε παρεκτροπὴ ἑνὸς παιδιοῦ, κρύβεται τὸ σφάλμα ἑνὸς μεγάλου. Κορίτσια διαζευγμένων γονέων, μαθήτριες συνελήφθησαν πρὸ ἡμερῶν σὲ οἴκους ἀνοχῆς. Ἀγόρια ποὺ ἀνετράφησαν μὲ τὴν ἀδιαφορία τοῦ πατέρα καὶ τὰ ὑπέρμετρα χάδια τῆς μάννας, ἐζήτησαν ἱκανοποίηση σὲ πηγὲς ἀκάθαρτες, διψασμένα ἀντὶ γιὰ νερὸ ἤπιαν λασπόνερο.

Σταυροφορία στὰ σπίτια ἐπιβάλλεται ν' ἀρχίση. Γιατὶ ἀπὸ κεῖ ξεκινάει τὸ ξεμπουντούλωμα Περιορισμὸς στὶς ἀπαιτήσεις. Συγκράτησα στὸν ἐκσυγχρονισμό. Μετριασμὸς στὶς ἐλευθερίες τῆς συζύγου, τῶν παιδιῶν, τῶν κοριτσῶν. Ἐποπτεία, παρακολούθηση στὶς παρέες, προσοχὴ στὶς σχέσεις. Καὶ παραδειγματισμός. Ὄχι ψευτοφαρισαϊσμὸ καὶ καλπονοθεῖες. Ὁ ἐκφυλισμός, ποὺ ἄρχισε νὰ ἐξαπλώνεται μὲ τὰ γνωστὰ κακοήθη του ἀποτελέσματα, πρέπει νὰ ἀντιμετωπισθῆ μὲ θερμοκαυτῆρα κι' ὄχι μὲ χαριεντολογήματα. Γιατὶ διαφορετικά...

Ο ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΙΟΣ

ΕΙΣ ΤΟ ΔΗΜΟΤΙΚΟΝ

ΑΙ ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΙΣ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΘΕΑΤΡΟΥ

ΣΗΜΕΡΟΝ ΚΑΙ ΑΥΡΙΟΝ

Σήμερον, εἰς τὸ Δημοτικὸν Θέατρον ὁ θίασος τοῦ Ἐθνικοῦ Θεάτρου ἐπαναλαμβάνει εἰς ἀπογευματινὴν καὶ ἑσπερινὴν καὶ διὰ τελευταίαν φορὰν τὰ δύο ἐξαιρετικὰ ἔργα τοῦ ρεπερτορίου, τὴν «Δίδα Τζούλια» τοῦ Στρίνδμπεργκ μὲ τὴν κ. Ἄνναν Συνοδινοῦ, τὸν κ. Θ. Κωτσόπουλον καὶ τὴν κ. Ἄνναν Ραυτοπούλου καὶ τὴν διασκεδαστικωτάτην «Ἄμαξαν» μὲ τὸν κ. Β. Διαμαντόπουλον, τὴν κ. Μαρίαν Ἀλκαίου καὶ τοὺς κ. κ. Τ. Γαλανόν, Μιχ. Καλογιάννην, Ἀρ. Βλαχόπουλον καὶ Ἀγγ. Γιαννούλην.

Αὔριον θὰ δοθῆ ἡ «πρώτη» τῆς Ζακυνθινῆς ἠθογραφίας τοῦ κ. Δ. Ρώμα «Τό Ζαμπελάκι» μὲ τὴν Τζένην Καρέζη, τὰς κ. κ. Χρ. Καλογερίκου, Ἑλένην Χαλκούση, Ἄνναν Ραυτοπούλου καὶ τοὺς κ. κ. Ἀρ. Μαλλιαγρὸν, Ν. Τζόγιαν, Π. Ζερβὸν κ. ἄ.

ΙΑΤΡΟΣ
Δ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ
Εἰδικὸς Δερματολόγος
ΡΙΖΙΚΗ ΘΕΡΑΠΕΙΑ ΔΙ' ΑΚΤΙΝΩΝ:
Ἀγγειωμάτων, Ἐπιθηλιωμάτων (Μούρων) Τριχοφύτων, Κασίδας, Περιονύξεων.
ΚΙΡΣΟΙ ΑΝΕΥ ΕΓΧΕΙΡΗΣΕΩΣ
Ἀποτριχώσεις.
ΕΡΜΟΥ-ΚΑΝΑΚΑΡΗ 118 ΤΗΛ. 30-61

ΚΑΡΔΙΑΚΑ ΝΟΣΗΜΑΤΑ
ΙΑΤΡΟΣ
ΜΙΧ. ΣΤΑΘΑΚΟΠΟΥΛΟΣ
Νεωτάτου τύπου μηχανήματα ἠλεκτροκαρδιογραφίας δι' ἀκριβῆ διάγνωσιν Καρδιακῶν Νοσημάτων
ΑΚΤΙΝΕΣ Χ.
ΠΑΤΡΑΙ, Κανακάρη 157. Τηλ. 20—86

ΑΙΜΟΡΟΪΔΕΣ
ΠΕΡΙΕΔΡΙΚΑ ΣΥΡΙΓΓΙΑ ΚΑΙ ΚΙΡΣΟΙ
Θεραπεύονται ἄνευ ἐγχειρήσεως παρὰ τοῦ στομαχο—ἐντερολόγου
ΙΑΤΡΟΥ
Ν. Α. ΤΣΙΛΙΡΑ
Κανάρη 49. Τηλ. 39—33.

ΕΠΙΠΛΩΣΕΙΣ ΜΕ ΔΟΣΕΙΣ
ΝΕΑ ΕΚΘΕΣΙΣ ΕΠΙΠΛΩΝ
Κάτωθι Πλατείας Ὀλυζας
Ἕτοιμα καὶ ἐπὶ παραγγελίᾳ
ΚΑΚΟΓΙΑΝΝΗΣ & Σ/ΙΑ Ο.Ε.
ΠΑΤΡΑΙ • ΤΗΛ. 27-34

ΝΕΑ ΚΛΙΝΙΚΗ ΩΤΟ-ΡΙΝΟ-ΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΙΚΗ
"Ο ΤΙΜΙΟΣ ΣΤΑΥΡΟΣ"
ΓΕΩΡΓΙΟΥ Α. ΜΑΡΚΟΥ
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΥ ΩΤΟΡΙΝΟΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΟΥ
ΤΗΣ ΩΤΟ — ΡΙΝΟ — ΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΙΚΗΣ ΚΛΙΝΙΚΗΣ
ΤΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
(ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΝ "ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ ΕΡΥΘΡΟΣ ΣΤΑΥΡΟΣ")
Ἡ Κλινικὴ ἤρχισε λειτουργοῦσα ἐν Πάτραις, ὁδὸς Ἁγίου Ἀνδρέου 107 διαθέτουσα τελειοτάτου, τελευταίου τύπου μηχανήματα καὶ κλίνας α' β' καὶ γ' θέσεως.
ΤΗΛΕΦ. 45—33

ΓΑΣΤΩΝ Δ. ΣΑΡΓΟΛΟΓΟΣ
ΕΙΔΙΚΟΣ ΠΑΙΔΙΑΤΡΟΣ
Νεοστὶ ἀφιχθεὶς ἐξ Ἀθηνῶν καὶ ἐγκατασταθεὶς εἰς Πάτρας, τ. ἰατρὸς ἐπὶ σειρὰν ἐτῶν τῶν Πανεπιστημιακῶν Παιδιατρικῶν Κλινικῶν Ἀθηνῶν (Καθηγητοῦ κ. Χωρέμη) καὶ Κων)πόλεως
Δέχεται καθ' ἑκάστην εἰς τὸ ἰατρεῖον του, Καραϊσκάκη 89 καὶ Ἁγίου Νικολάου, Τηλ. 43.06.

ΝΕΑ
ΜΑΙΕΥΤΙΚΗ ΚΑΙ ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΙΚΗ ΚΛΙΝΙΚΗ
Δ^Ρ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΚΟΥΡΛΙΟΥΡΟΥ
Μαιευτῆρος — Χειρουργοῦ — Γυναικολόγου
τ. ἰατροῦ «ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΥ», ἐπὶ σειρὰν ἐτῶν ἐσωτερικοῦ βοηθοῦ τῆς Μαιευτικῆς καὶ Γυναικολογικῆς Κλινικῆς τοῦ Πολιτικοῦ Νοσοκομείου Ἀθηνῶν
ΚΛΙΝΙΚΗ ὁδὸς ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 12 (Πλατεῖα Ὄλγας)
ΕΜΦΥΣΗΣΕΙΣ—ΣΑΛΠΙΓΓΟΓΡΑΦΙΑΙ
ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ 42—58

ΑΘΑΝ. - ΤΙΜΟΣ Γ. ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ
ΕΙΔΙΚΟΣ ΠΑΙΔΙΑΤΡΟΣ
Ἐπὶ σειρὰν ἐτῶν ἐσωτερικὸς ἰατρὸς τοῦ Νοσοκομείου Παίδων «ΑΓΛΑΪΑ ΚΥΡΙΑΚΟΥ» Ἀθηνῶν
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙΣ ΕΙΣ ΠΑΤΡΑΣ ΔΕΧΕΤΑΙ ΕΙΣ ΤΟ ΙΑΤΡΕΙΟΝ ΤΟΥ ΟΔΟΣ ΑΓ. ΝΙΚΟΛΑΟΥ 41
ΤΗΛΕΦ. 46—66
Ἑκάστην Πέμπτην ἀπὸ 5—7 μ.μ. θὰ δέχεται ἀπόρους δωρεάν

Στὶς πιὸ χαμηλὲς τιμὲς
ΡΑΠΤΟΜΗΧΑΝΑΙ ΡΑΔΙΟΦΩΝΑ ΑΚΚΟΡΝΤΕΟΝ ΓΡΑΦΟΜΗΧΑΝΑΙ ΗΛΕΚΤΡ. ΣΥΣΚΕΥΑΙ ΜΑΝΤΑΡΙΣΤΙΚΑΙ κλπ ΜΟΤΟ-ΣΑΚΟ κλπ
Μὲ δόσεις
Κατάστημα "ΓΚΡΕΚΑ"
ΑΦΟΙ Ι. ΑΝΔΡΙΟΠΟΥΛΟΙ • ΚΟΡΙΝΘΟΥ 244 ΠΑΤΡΑΙ • Τηλέφ. 26-78

ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΙ

ΠΕΤΡΟΣ Μ. ΝΟΜΙΚΟΣ Α. Ε.
ΘΗΡΑΪΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ
Δ)π "ΜΙΑΟΥΛΗΣ"
Κάθε Πέμπτην μεσονύκτιον διὰ Σάμην, Ἰθάκην, Κέρκυραν, ΒΡΙΝΔΗΣΙΟΝ.
Κάθε Κυριακὴν μεσονύκτιον διὰ Πειραιᾶ, Κῶ, ΡΟΔΟΝ.
Πρακτορεῖον Χ. Μεσσήνη
Ὄθωνος—Ἀμαλίας 40—Τηλ. 21—85

ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ ΝΙΚΟΛΑΟΥ Ι. ΔΙΑΠΟΥΛΗ
Τὸ γνωστὸν θαλαμηγὸν
"ΑΝΔΡΟΣ"
Κάθε Κυριακὴν 1ην πρωϊνὴν διὰ Ζάκυνθον, Ληξούριον, Ἀργοστόλιον.
Κάθε Κυριακὴν 10ην ἑσπερινὴν διὰ Πειραιᾶ—Δωδεκάνησον, Σητείαν.
Πρακτορεῖον: Π. Α. Κεραμιδᾶ.
Ἁγίου Ἀνδρέου 36 β'—Τηλεφ. 33—30

ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ ΑΔΕΛΦΩΝ Σ. ΤΥΠΑΛΔΟΥ Α.Ε.
ΓΡΑΜΜΑΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
—Ταχτικὴ Γραμμὴ Ἑλλάδος, Ἰταλίας.
«Ἀγγέλικα»
Ἑκάστην Παρασκευὴν 10.30 μ. μ. Πειραιᾶ, Χανιά, Ρέθυμνον, Ἡράκλειον.
Ἑκάστην Τρίτην μεσονύκτιον διὰ Σάμην, Ἰθάκην, Κέρκυραν, Βρινδήσιον.
Πρακτορεῖον: Ἰω. Ἰγγλέση
Ὄθωνος—Ἀμαλίας 47
Τηλεφ. 21—51

ΝΕΑ ΗΠΕ